W TEATRZE P. SPAHNA

- WEST STATE OF THE STATE OF TH

TOWARZYSTWO DRAMATYCZNE POD DYREKCJĄ PAWŁA RATAJEWICZA.

W Niedzielę, dnia 23 Września (5 Października), 1873 roku,

PIERWSZY RAZ

Komedja, w 5-ciu aktach, z francuzkiego, Wiktora Sardou, tłómaczona przez Klemensa Podwysockiego, pod tytulem

SIRAFINA

OAHNS RIPORVEBONEY:

P. Radzyński, anogsa Baron de Rosanges P-ni Stotwińska. Serafina, jego żona — P-a Szaszkiewicz Ivona, ich córka — P-ni Królikowska. Agata, córka barona z 1-go małżeństwa 1-ro buaka -Planterose, jéj maż-P. Kremski. abogmanil P. Tomaszewicz. Chapelard Sulpicjusz, jego wychowaniec Panana P. Wojcicki Janaary P. Feliksiewicz, THOM Montignac, admirał — Robert de Favrolles P. Królikowski. Pelagia non mark house P-ni Ratajewicz. P-na Maciejewska. Z-и Мантевским воХ P. Boguszewski-muon Dominik, lokaj | -Serafiny — P-ni Wójcicka Urszula, służąca Savignan, groom '-P. Sarnowski, RIHMER') P. Pilch. MisoudmA Ambroży, stary majtek

Rzecz dzie się w naszych czasach, w Paryżu.

CENA MIEJSC:

| LOZE: parterowe N 1 i 2 po . rs. 3 | KRZESŁA w następnych 3-ch rzędach po | . N. k. 60 |
|---|--------------------------------------|------------|
| "J. 1-go piętra N 1 i 7 po | ,, w ostatnich rzędach po | |
| " " » » » » » » » » » » » » » » » » » » | na balkonie po | |
| " galeryjne N 1 и 2 ро | GALERJA numerowana po | . ,, 20 |
| KRZESŁA w loży N 4 po | " nienumerowana po , | |
| w pierwszych 3-ch rzędach po | AMFITEATR po | . ,, 25 |

Biletów można dostać w cukierni P. Łaguny, a w dzień przedstawienia, od godziny 5-éj, w kassie teatru.

POCZĄTEK O GODZINIE 71, WIECZOREM

B'B TEATPB I. CITAHA

ДРАМАТИЧЕСКАЯ ТРУППА ПОДЪ УПРАВЛЕНИЕМЪ ПАВЛА РАТАЕВИЧА ВЪ ВОСКРЕСЕНЬЕ, 23 СЕНТЯБРЯ (5 ОКТЯБРЯ), 1873 ГОДА.

B'B NEPBBIÄ PA3'B

Komedia, w 5-oid aktacht z francestiege, Wiktora Surdou, Goungzona pezez Elemensa Podwycoskiej Комедія въ 5-ти действіяхъ, съ французскаго, Виктора Сарду, переводъ Клементія Подвысоцкаго,

дъйствующія лица:

Баронъ де Росанжъ Г. Радзынскій. Серафина, его жена Г-энса Слотвинская. Ивона, ихъ дочъ — Д-ца Шашкевичг. Агата, дочь барона отъ 1-го брака — Г-жа Круликовская. Плянросъ, ея мужъ Г. Кремскій. Г. Томашевиче. Шапелярдъ Сульпиціусь, его воспитанникъ Г. Войцицкій. Монтиніякъ, адмиралъ Г. Феликствичг. Г. Круликовский. Робертъ де Фавроль Педагія — Г-жа Ратаевичг. Pau Mare Gusten Roll Д-ца Мацъевская. Доминикъ, лакей Г. Богушевскій. Оршуля, служанка Серафины — Г-жа Войцицкая. Савиніянъ, грумъ Г. Сарновскій. Г. Пильхо. Амброзій, старый матрось —

Дъйствіе происходить въ Парижъ, въ наше время.

UBHA MBCTAM'S:

| ложи: | партерныя № 1 и 2, | КРЕСЛА: въ следующихъ 3-хъ рядахъ | 60 коп. |
|--------|--|--|---------|
| n | 1-го этажа N 1 и 7 , 4 р. | | |
| " | , \mathcal{N} 2, 3, 5 n 6. , 3 p. | " на балконахъ | 50 " |
| TOTOTA | галлерейныя \mathcal{N} 1 и 2 , 1 р. 50 коп. | ГАЛЛЕРЕЯ: нумерованная | 20 " |
| | : въ бельэтажной лож в N 4 . " — 75 | " ненумерованная | 15 " |
| , | въ первыхъ 3-хъ рядахъ . " 1 р. — | АНФИТЕАТРЪ: ОТ ЛОВДАТ, АТА В МЕТЕМИТЕМ В В СТАТИТЕМ В В С | 25 " |

Билеты можно получать въ кондиторской Г. Лагуны, а въ день представленія, съ 5 часовъ вечера, въ кассъ театра.

7', YACOB'S BEYEPA